

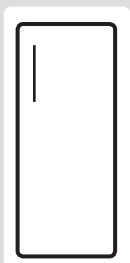
EN

FREEZER

User manual

AR

مجمد
كتيب التعليمات



ELBA 195

Index

BEFORE USING THE APPLIANCE.....	2
Safety warnings	7
Installing and operating your freezer	8
Before using your freezer	9
Information on No-Frost technology	10
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	11
USAGE INFORMATION	12
Control panel	12
Freezer partition temperature setting button.....	12
Alarm light.....	12
Super freezer mode	12
Freezer temperature settings.....	13
Warnings about temperature adjustments	13
Accessories	14
Making ice cubes	14
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE.....	15
CLEANING AND MAINTENANCE.....	19
Defrosting	19
Replacing the LED strip.....	20
SHIPMENT AND REPOSITIONING	21
BEFORE CALLING YOUR AFTER SALES SERVICE ...	22
TIPS FOR SAVING ENERGY.....	24

Read this user manual carefully.

⚠ WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

⚠ WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance..

⚠ WARNING: In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

SYMBOL ISO 7010 W021



Warning: Risk of fire / flammable materials



If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- If the socket does not match the refrigerator plug, it must be replaced by the manufacturer,

a service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- A specially grounded plug has been connected to the power cable of your refrigerator. This plug should be used with a specially grounded socket of 16 amperes. If there is no such socket in your house, please have one installed by an authorised electrician.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.

- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

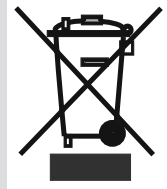
The water dispenser is available

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

Old and out-of-order fridges or freezers

- If your old fridge or freezer has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers may contain isolation material and refrigerant with CFC or HFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges or freezers.

Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE reuse, recycle and recovery purposes.

**Notes:**

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. **We are not responsible for the damage occurred due to misuse.**
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for losses incurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing food. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for losses to be incurred in the contrary case.

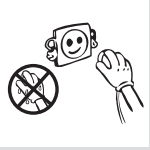
Safety warnings

- Do not connect your Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.



- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock.





- Do not place glass bottles or beverage cans in the ice-making compartment as they can burst as the contents freeze.
- Do not place explosive or flammable material in your freezer. Place drinks with high alcohol content vertically in the freezer compartment and make sure that their tops are tightly closed.
- When removing ice from the ice-making compartment, do not touch it. Ice may cause frost burns and/or cuts.
- Do not touch frozen goods with wet hands! Do not eat ice-cream and ice cubes immediately after you have taken them out of the freezer!
- Do not touch frozen goods with wet hands. Do not eat ice-cream or ice cubes immediately after you have taken them out of the ice-making compartment.
- Do not cover the body or top of freezer with lace. This affects the performance of your freezer.
- Secure any accessories in the freezer during transportation to prevent damage to the accessories.

Installing and operating your freezer

Before starting to use your freezer, you should pay attention to the following points:

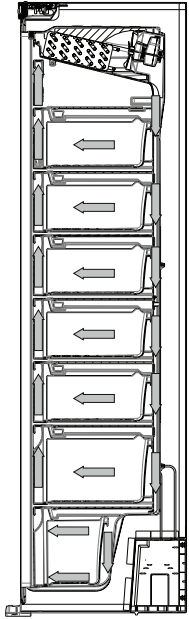
- The operating voltage for your freezer is 220-240 V at 50Hz.
- The plug must be accessible after installation.
- Do not use plug adapter.
- The appliance must be connected with a properly installed fused socket. Power supply (AC) and voltage at the operating point must match with the details on the name plate of the appliance (name plate is located on the inside left of the appliance).
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your freezer starts to cool.
- Before connecting your freezer, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches that of the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician.
- Insert the plug into a socket with an efficient ground connection. If the socket has no ground contact or the plug does not match, we recommend that you consult a qualified electrician for assistance.
- We do not accept responsibility for any damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your freezer where it will not be exposed to direct sunlight.
- Your freezer should never be used outdoors or exposed to rain.

- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, gas ovens and heater cores, and at least 5 cm away from electrical ovens.
- When your freezer is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity forming on the outer surface.
- Do not place heavy items on the appliance.
- Clean the appliance thoroughly, especially the interior, before use (see Cleaning and Maintenance).
- The installation procedure into the kitchen unit is given in the Installation Manual. This product is intended to be used in proper kitchen units only.
- Before using your freezer, wipe all parts with a solution of warm water and a teaspoon of sodium bicarbonate, then rinse with clean water and dry. Place all parts in the freezer after cleaning.

Before using your freezer

- When using your freezer for the first time, or after transportation, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This allows efficient operation and prevents damage to the compressor.
- Your freezer may have a smell when it is operated for the first time. This is normal and the smell will fade away when your freezer starts to cool.





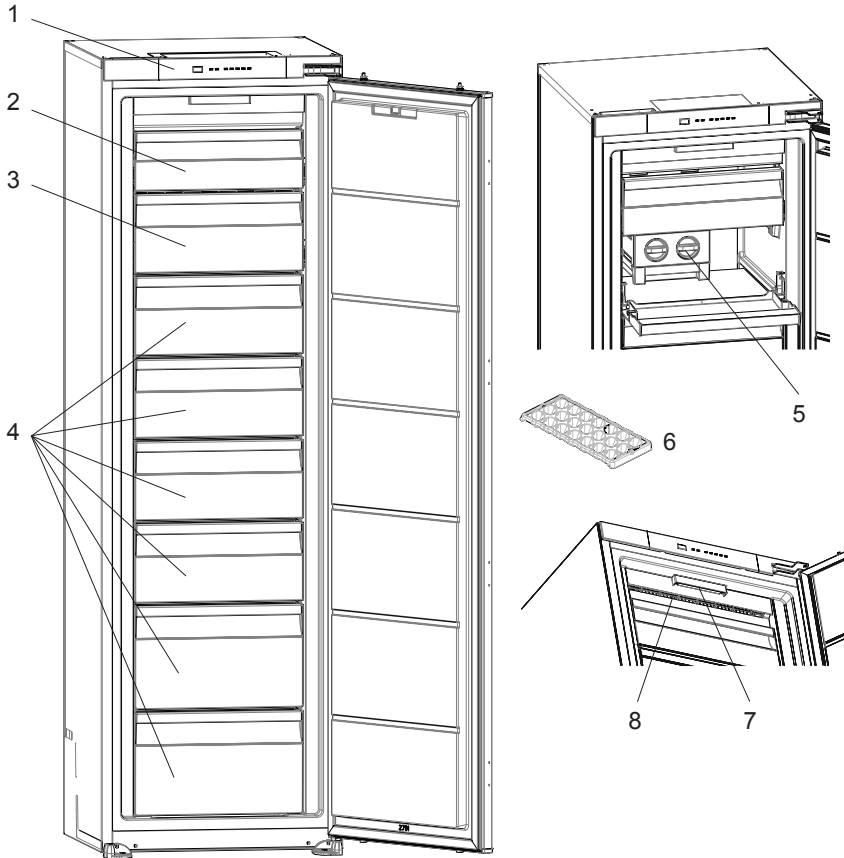
Information on No-Frost technology

No-frost freezers differ from other static freezers in their operating principle.

In normal freezers, the humidity entering the freezer due to opening the door and the humidity inherent in the food causes freezing in the freezer compartment. To defrost the frost and ice in the freezer compartment, you are periodically required to turn off the freezer, place the food that needs to be kept frozen in a separately cooled container and remove the ice gathered in the freezer compartment.

The situation is completely different in no-frost freezers. Dry and cold air is blown into the fridge and freezer compartments homogeneously and evenly from several points via a blower fan. Cold air dispersed homogeneously and evenly between the shelves cools all of your food equally and uniformly, thus preventing humidity and freezing.

Therefore your no-frost freezer allows you ease of use, in addition to its huge capacity and stylish appearance.

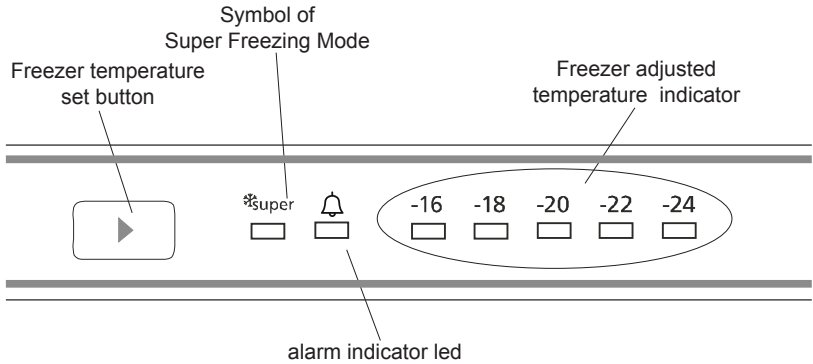


This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

1. Control panel
2. Freezer upper room cover
3. Freezer compartment drawers / freezer room cover *
4. Freezer compartment drawers
5. Ice matic *
6. Ice tray *
7. Freezer LED strip *
8. No Frost air circulation system

* In some models

Control panel



Freezer partition temperature setting button

This button allows setting temperature of the freezer. In order to set values for freezer partition, press this button. Use this button also to activate SF mode.

Alarm light

In case of a problem within the freezer, the alarm led will release red light

Super freezer mode

When would it be used?

- To freeze huge quantities of food.
- To freeze fast food.
- To freeze food quickly.
- To store seasonal food for a long time.

How to use?

- Press temperature set button until super freezing light comes on.
- Super freezing led will light during this mode.
- Maximum amount of fresh food (in kilograms) to be frozen within 24 hours is shown on the appliance label.
- For optimal appliance performance in maximum freezer capacity, set the appliance to active SF mode 24 hours before you put the fresh food into the freezer.

During this mode:

If you press temperature set button, the mode will be cancelled and the setting will be restored from -16.

Note: "Super Freezer" mode will be automatically cancelled after 24 hours or when freezer sensor temperature drops beneath -32 °C.

Freezer temperature settings

- The initial temperature of the Setting Display is -18°C.
- Press freezer setting button once.
- Every time you press the button, the setting temperature will decrease. (-16°C, -18°C, -20°C,.. super freezing)
- If you press freezer setting button until super freezer symbol is displayed on Freezer

Settings Display and you do not press any button within the following 3 seconds, Super Freezing will blink.

- If you keep on pressing, it will restart from last value.

Warnings about temperature adjustments

- Do not pass to another adjustment before completing an adjustment
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the freezer and ambient temperature of the place of your freezer.
- Your freezer should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in to be completely cooled.
- Do not open doors of your freezer frequently and do not place much food inside it in this period.
- A 5 minute delaying function is applied to prevent damage to the compressor of your freezer, when you take the plug off and then plug it on again to operate it or when an energy breakdown occurs. Your freezer will start to operate normally after 5 minutes.
- Your freezer is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your freezer out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

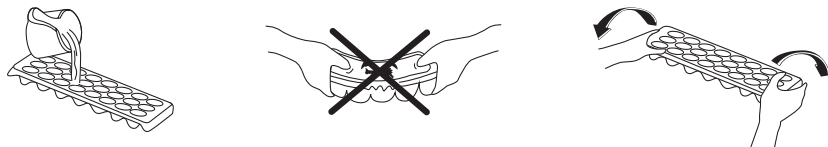
Climate class	Ambient temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

Accessories

Making ice cubes

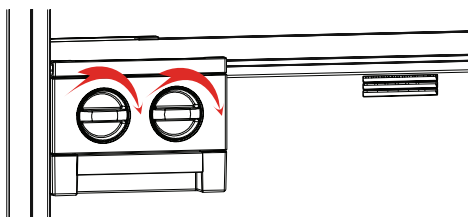
Ice tray (In some models)

- Fill the ice tray with water and place in the freezer compartment.
- After the water has completely turned into ice, you can twist the tray as shown below to remove the ice cubes.



Icematic (In some models)

- Take out the ice making tray
- Fill the water to the line.
- Place the ice making tray in its original position
- When ice cubes are formed, twist the lever to drop ice cubes into the icebox.

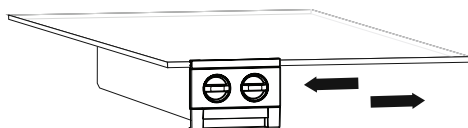


Note:

- Do not fill the icebox with water to make ice. This may damage it.
- The movement of the ice maker may be difficult while the freezer is running. In such a case it should be cleaned by removing the glass shelves.

Removing the Ice maker

- Remove the freezer glass shelves
- Remove the icemaker by pulling left or right on the shelf.



You can remove the icemaker to increase the available volume in the freezer compartment.

Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

- Use your freezer to keep frozen food for a long time and to produce ice.
- Do not place food you want to freeze next to frozen food.
- You should freeze your food (meat, minced meat, fish etc) in portions that allow consuming in a time.
- Do not put fresh and warm food with frozen food side by side as it can thaw the frozen food.
- While freezing fresh food (i.e. meat, fish and mincemeat) divide them in parts in order to use in one time.
- For storing the frozen food; the instructions shown on frozen food packages should always be followed carefully and if no information is provided, food should not be stored for more than 3 months from the purchased date.
- Maximum load; if you want to load large quantities and use the maximum net capacity, you can remove the drawers (Except the bottom one). You can store bulky items directly on the shelves.
- When buying frozen food ensure that these have been frozen at suitable temperatures and that the packing is intact.
- Frozen food should be transported in appropriate containers to maintain the quality of the food and should be returned to the freezing surfaces of the unit in the shortest possible time.
- If a package of frozen food shows the sign of humidity and abnormal swelling it is probable that it has been previously stored at an unsuitable temperature and that the contents have deteriorated.
- The storage life of frozen food depends on the room temperature, thermostat setting, how often the door is opened, the type of food and the length of time required to transport the product from the shop to your home. Always follow the instructions printed on the package and never exceed the maximum storage life indicated.
- If you would freeze about 3 kg food in your freezer:
- You can place your food without touching other frozen food and activate "Fast Freezing" mode. You can put your food next to other frozen food after they are frozen (after minimum 24 hours).
- Do not re-freeze the frozen goods after being melted. This may cause health issues like food poisoning.
- Do not place hot food to the freezer before cooling them. This may cause the spoiling of food frozen before in the freezer.
- When you are buying frozen food, make sure that they frozen in proper conditions and the package is undamaged.
- Follow the instructions for storing conditions on the package of the frozen food while storing them. If there is no explanation, food must be consumed in a short time.
- If the package of frozen food is humid and smells bad, it may be stored under inappropriate conditions and spoiled. Do not buy this kind of food!

ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- Storing time for frozen food may differ according to the ambient temperature, frequency of door openings, thermostat adjustments, type of food and the time between the buying of the food and placing of the food in the freezer. Always follow instructions on the package and do not exceed storing period.

Dairy Products	Preparation	Maximum Storing time (months)	Storing Conditions
Packet (Homogenize) Milk	In its own packet	2 - 3	Pure Milk – In its own packet
Cheese-excluding white cheese	In slices	6 - 8	Original package may be used for short storing period. It should be wrapped in foil for longer periods.
Butter, margarine	In its package	6	

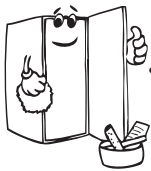
	Maximum Storing time (months)	Thawing time in room temperature (hours)	Thawing time in oven (minutes)
Bread	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Biscuits	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pastry	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Pie	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Phyllo dough	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

Meat and fish	Preparation	Maximum Storing time (month)
Steak	Wrapping in a foil	6 - 8
Lamb meat	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal roast	Wrapping in a foil	6 - 8
Veal cubes	In small pieces	6 - 8
Lamb cubes	In pieces	4 - 8
Minced meat	In packages without using spices	1 - 3
Giblets (pieces)	In pieces	1 - 3
Bologna sausage/salami	Should be packaged even if it has membrane	
Chicken and turkey	Wrapping in a foil	4 - 6
Goose and Duck	Wrapping in a foil	4 - 6
Deer, Rabbit, Wild Boar	In 2.5 kg portions and as fillets	6 - 8
Freshwater fishes (Salmon, Carp, Crane, Siluroidea)	After cleaning the bowels and scales of the fish, wash and dry it; and if necessary, cut off the tail and head.	2
Lean fish; bass, turbot, flounder		4
Fatty fishes (Tunny, Mackarel, bluefish, anchovy)		2 - 4
Shellfish	Cleaned and in bags	4 - 6
Caviar	In its package, aluminium or plastic container	2 - 3
Snails	In salty water, aluminum or plastic container	3

Note: Frozen meat should be cooked as fresh meat after being thawed. If the meat is not cooked after being thawed, it must not be re-frozen.

Vegetables and Fruits	Preparation	Maximum Storing time (months)
String beans and beans	Wash and cut into small pieces and boil in water	10 - 13
Beans	Hull and wash and boil in water	12
Cabbage	Cleaned and boil in water	6 - 8
Carrot	Clean and cut to slices and boil in water	12
Pepper	Cut the stem, cut into two pieces, remove the core and boil in water	8 - 10
Spinach	Washed and boil in water	6 - 9
Cauliflower	Take the leaves apart, cut the heart into pieces, and leave it in water with a little lemon juice for a while	10 - 12
Eggplant	Cut to pieces of 2cm after washing	10 - 12
Corn	Clean and pack with its stem or as sweet corn	12
Apple and pear	Peel and slice	8 - 10
Apricot and Peach	Cut into two pieces and remove the stone	4 - 6
Strawberry and Blackberry	Wash and hull	8 - 12
Cooked fruits	Adding 10 % of sugar in the container	12
Plum, cherry, sourberry	Wash and hull the stems	8 - 12

- **Disconnect the unit from the power supply before cleaning.**
- Do not clean the appliance by pouring water.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical components.
- The freezer should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water.



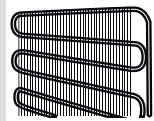
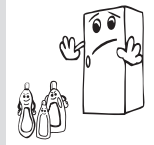
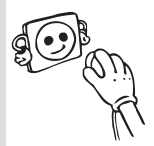
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the dishwasher.

- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When you have finished cleaning, reconnect the plug to the mains supply with dry hands.
- Clean the condenser with a broom at least twice a year. This will help you to save on energy costs and increase productivity.

THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

Defrosting

Your freezer defrosts automatically. Water produced by defrosting flows to evaporating container passing through water collecting groove, and vaporizes here by itself.

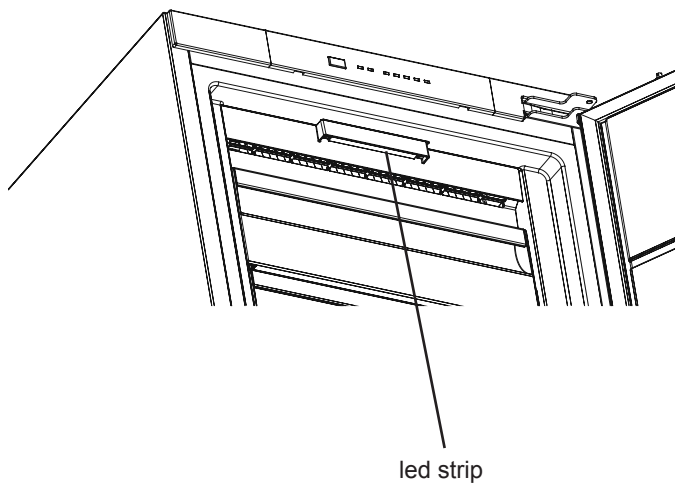


Replacing the LED strip

1 led strip in freezer is used to illuminate your appliance. Please call the service man.

Note: Numbers and location of led strips may be changed according to the model.

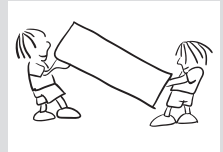
!!! Some versions may be without illumination.



Transportation and changing of installation position


- The original packages and foamed polystyrene (PS) can be retained if required.
- During transportation, the appliance should be secured with a wide string or a strong rope. The instructions written on the corrugated box must be followed while transporting.
- Before transporting or changing the installation position, all the moving objects (ie, drawer, ice trays, ...) should be taken out or fixed with bands in order to prevent them from getting damaged.

Carry your freezer in the upright position.



Errors

Your freezer will warn you if the temperatures for the freezer is at improper levels or if a problem occurs with the appliance.

Alarm indicator LED is turning on	MEANING	WHY	WHAT TO DO
	"Failure" Warning	There is/are some part(s) out of order or there is a failure in the cooling process. The product is plugged for the first time or a long-time power interruption for 1 hour.	Check the door is open or not and check if the product working 1 hour. If the door is not open and the product had worked 1 hour, call service for assistance as soon as possible.

If your freezer is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your appliance does not operate;**Check that;**

- There is no power,
- The general switch in your home is disconnected ,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your appliance performs poorly;**Check that;**

- You have not overloaded the appliance ,
- The freezer temperature set to -16.
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If your freezer is operating too loudly;**Normal Noises****Cracking (Ice cracking) Noise:**

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

Short cracking: Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

Compressor noise: Normal motor noise. This noise means that the compressor operates normally. Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

Bubbling noise and splash: This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Water flow noise: Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

Air Blow Noise: Normal fan noise. This noise can be heard in No-Frost freezer during normal operation of the system due to the circulation of air.

If the edges of freezer cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

If humidity builds up inside the freezer;

- Are all food packed properly? Are the containers dried before placing them in the freezer?
- Is the freezer door opened frequently? Humidity of the room gets in the freezer when the doors are opened. Humidity build up will be faster when you open the doors more frequently, especially if the humidity of the room is high.

If the door is not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the drawers placed properly?
- Are door joints broken or torn?
- Is your freezer on a level surface?

Recommendations

- To stop the appliance completely, unplug from main socket (for cleaning and when the door is left open)

TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near a heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow warm food and drinks to cool down outside the appliance.
3. Cover drinks or other liquids when placing them in the appliance Otherwise humidity increases in the appliance. Therefore, the working time gets longer. Also covering drinks and other liquids helps to preserve smell and taste.
4. Try to avoid keeping the doors open for long periods or opening the doors too frequently as warm air will enter the cabinet and cause the compressor to switch on unnecessarily often.
5. Keep the covers of the different temperature compartments (crisper, chiller ...etc) closed
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

1. قم بتركيب الجهاز في غرفة باردة جيدة التهوية وليست معرضة لأشعة الشمس المباشرة وليس بالقرب من مصدر للحرارة (المبرد، الفرن.. الخ). وإلا استخدم لوحة عازلة.
2. دع الطعام الساخن حتى يبرد خارج الجهاز.
3. عند وضع المشروبات وبقايا الطعام يجب تغطيتها. وإلا فستزداد الرطوبة داخل الجهاز. وبالتالي يزداد وقت عمل الجهاز . أيضا تغطية المشروبات وبقايا الطعام يساعد على الحفاظ على الرائحة والطعم.
4. عند وضع الطعام والشراب، افتح باب الجهاز لأقصر فترة ممكنة.
5. حافظ على أي مقصورة ذات درجة حرارة مختلفة بالجهاز مغلقة مثل (الدرج الحافظ للأغذية، درج التبريد المعتدل... الخ).
6. يجب أن تكون حاشية الباب نظيفة ومرنة. قم باستبدال حاشية الباب إذا تلفت.

قبل الاتصال بمركز خدمة ما بعد البيع

صوت تدفق الماء : هذا هو صوت المروحة العادية. قد يُسمع هذا الصوت بسبب دورة الهواء في الثلاجات التي بها تقنية "لا تتليج" نظرا لأن النظام يعمل بشكل طبيعي.

إذا كان صندوق الثلاجة الملامس لعازل الباب ساخنا.

وخاصة في شهور الصيف (في المناخ الحار)، قد تكون هناك سخونة على الأسطح الملامسة لعازل الثلاجة عندما يعمل الضاغط، وهذا أمر طبيعي.

إذا كان هناك ترطيب في الأجزاء الداخلية للثلاجة.

- هل تم تغليف الطعام بشكل سليم؟ هل تم تجفيف الأوعية بشكل جيد قبل وضعها في الثلاجة؟
- هل يتم فتح أبواب الثلاجة بشكل متكرر؟ بمجرد فتح الباب، تدخل الرطوبة الموجودة في الهواء الموجود بالغرفة إلى الثلاجة. وخاصة إذا كان معدل الرطوبة داخل الغرفة عالي جدا، وبالتالي كلما تكرر فتح الباب، كان الترطيب أسرع.

إذا لم تكن الأبواب تُفتح وتُغلق بشكل سليم:


- هل عبوات الطعام تمنع إغلاق الأبواب؟
- هل تم وضع صندوق الباب والأرفف والأدراج بشكل سليم؟
- هل عوازل الباب معيبة أو ممزقة؟
- هل تقف الثلاجة على أرضية مستوية؟

إذا كانت الثلاجة لا تقوم بالتبريد بشكل كافٍ؛

تم تصميم الثلاجة بطريقة تيم تشغيلها فيها بنطاقات درجة حرارة بيئية محددة في المعايير وفقا لفئات المناخ المذكورة في بطاقة المعلومات. لا يُنصح بتشغيل الثلاجة في بيئات ذات درجات حرارة لا تتوافق مع تلك الواردة في المعايير للحصول لكفاءة التبريد.

تحذيرات التحكم:

إذا كانت درجات حرارة الفريزر ليست في مستويات مناسبة أو أن هناك مشكلة في الجهاز، فسيصدر الفريزر تحذيرًا.

ضوء مؤشر الإنذار قيد التشغيل	نوع الخطأ	لماذا؟	ما الذي يجب أن تفعله؟
	"تحذير يوجد خطأ"	هناك جزء/بعض الأجزاء معطلة أو هناك فشل في عملية التبريد يتم توصيل المنتج لمدة 1 ساعة عند الاستخدام لأول مرة أو بعد انقطاع الطاقة لفترة طويلة.	تحقق من ما إذا كان الباب مفتوحًا أم لا، وتحقق ما إذا كان المنتج يعمل لمدة 1 ساعة. إذا كان الباب غير مفتوحًا وعمل المنتج لمدة 1 ساعة، اتصل بالخدمة لتحصل على المساعدة في أقرب وقت ممكن.

إذا كانت الثلاجة لا تعمل:

- هل انقطع التيار الكهربائي؟
- هل تم توصيل القابس بالمقبس بشكل صحيح؟
- هل احترق منصهر القابس المتصل به المقبس أو المنصهر الرئيسي؟
- هل توجد عيوب في المقبس؟ لفحص ذلك، صل الثلاجة بمقبس يعمل بشكل أكيد.

وقد يكون ارتفاع درجة الحرارة ناجم عن أي مما يلي:

- فتح باب المبردة بشكل متكرر لفترات طويلة من القوت
- تحميل المبردة بكميات كبيرة من الأطعمة الدافئة
- ارتفاع درجة حرارة الأجواء المحيطة بالمبردة
- وجود خلل بالمبردة.

تنبيهات التحكم

إذا لم تكن درجات حرارة التبريد وتجويف الفريزر في المستويات المناسبة أو إذا كانت هناك مشكلة في الجهاز، فستحذر الثلاجة. تظهر رموز التنبيهات في شاشة عرض إعداد تجويف الفريزر.

إذا كانت الثلاجة تصدر ضوضاء:

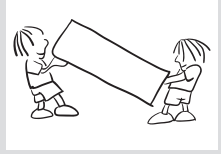
ضوضاء طبيعية

ضوضاء طقطقة (كسر الثلج):

- تُسمع هذه الضوضاء أثناء عملية إذابة الثلج التلقائية.
- بمجرد أن يبرد الجهاز أو يسخن (التجميد الذي يطرأ على مواد الجهاز)
- ضوضاء طقطقة قصيرة: تُسمع عندما يتم تشغيل الضاغط أو إيقاف تشغيله.
- ضوضاء الضاغط: هذه هي ضوضاء المحرك العادية. تشير هذه الضوضاء إلى أن الضاغط يعمل بشكل طبيعي. عند تركيب الضاغط لأول مرة، فقد يعمل بوضوء أعلى فترة زمنية قصيرة.
- صوت البفققة: تصدر هذا الضوضاء أثناء تدفق سائل التبريد عبر الأنابيب داخل النظام.
- صوت تدفق الماء: هذا صوت طبيعي للمياه التي تتدفق داخل صندوق التبخير أثناء عملية إزالة الثلج. قد يُسمع هذا الصوت أثناء عملية إزالة الثلج داخل الجهاز.

النقل وتغيير مكان التركيب

- يمكن إزالة العبوة الأصلية والفوم البوليسترين إذا لزم.
- يجب ربط الجهاز أثناء النقل بشريط عريض أو حبل قوي. يجب إتباع القواعد الموجودة على الصندوق المموج أثناء النقل.
- قبل النقل وتغيير مكان التغيير القديم، يجب إخراج جميع المكونات المنفصلة (أي الأرفف والدرج...) أو تثبيتها بشريط لمنع اهتزازها.

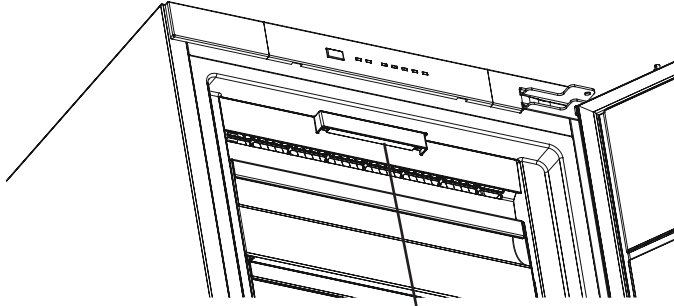


استبدال شريط إضاءة LED

يستخدم شريط الإضاءة 1 في إضاءة الجهاز المنزلي خاصتك. يرجى الاتصال بالخدمة.

ملاحظة: قد يتم تغيير شرائط الأرقام والمكان وفقا للنموذج.

!!! قد لا تتوفر إضاءة الجمد في بعض الموديلات.

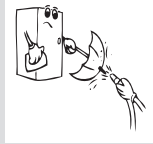


شريط إضاءة LED

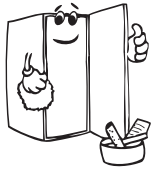
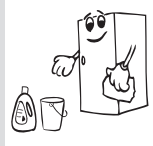
• افصل الوحدة عن منفذ التيار الكهربائي قبل التنفيذ.



• لا تنظف الجهاز بكسب الماء عليه.



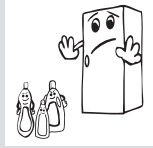
• يجب تنظيف كل من صندوق الثلاجة والفریزر بانتظام باستخدام محلول من بكتريونات الصوديوم والماء الدافئ.



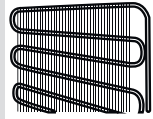
• نظف الملحقات بشكل منفصل بالماء والصابون. لا تنظفها في غسالة الأطباق.



• لا تستخدم المنتجات الكاشطة أو المنظفات أو الصابون. بعد الغسيل، اشطفه بالماء النظيف وجففه بعناية. عند إكمال عمليات التنظيف أعد توصيل قابس الوحدة بيدين جافتين.



• يجب تنظيف المكثف (الموجود خلف الجهاز) بمكنسة على الأقل مرة في السنة لتوفير الطاقة وزيادة الإنتاجية.



يجب فصل التيار الكهربائي.

إزالة الجليد

تحدث إزالة الجليد تلقائياً أثناء التشغيل. ويتم تجميع الماء الناتج بواسطة طبقة التبخر ثم يتخبر تلقائياً.



- عند شراء الطعام المجمد، تأكد أنه قد تم تجميده في ظروف مناسبة وأن العبوة غير مفتوحة أو مقطوعة.
- أثناء تخزين الطعام المجمد، يجب مراعاة ظروف التخزين الموجودة على العبوة. إذا لم تكن هناك أية تعليمات، يجب استهلاك الطعام في أقصر وقت ممكن.
- إذا كانت عبوة الطعام المجمد بها رطوبة ولها رائحة فاسدة، فقد يكون قد تم تخزين الطعام مسبقاً في ظروف مناسبة ثم فسد. لا تشتري مثل هذا النوع من الأطعمة.
- تتغير فترات تخزين الطعام المجمد وفقاً لدرجة الحرارة المحيطة، ومدى تكرار فتح الباب وقفله، وإعدادات الترموستات ونوع الطعام والفترة الزمنية المنقضية من وقت شراء الطعام لوقت إدخاله الفريزر. تأكد دائماً من أن التعليمات المطبوعة على العبوة ولا تتجاوز فترة التخزين.

وضع الطعام داخل الجهاز

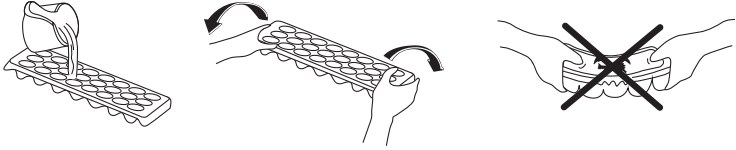
- يستخدم الفريزر في تخزين الطعام المجمد لفترات طويلة من الوقت وصنع مكعبات الثلج.
- لا تضع الطعام الطازج و الدافئ جنباً إلى جنب مع الطعام المجمد حيث يمكن أن يتسبب ذلك في إذابة الطعام المجمد.
- أثناء تبريد الطعام الطازج (مثل اللحوم والأسماك واللحم المفروم) قم بتقسيمها إلى أجزاء ستستخدمها في المرة الواحدة.

الحد الأقصى للحمولة

- إذا أردت تحميل كميات كبيرة من الطعام واستخدام الحد الأقصى للسعة، يمكنك إزالة الأدرج (باستثناء ما هو موجود بالأسفل). يمكنك تخزين عناصر كبيرة مباشرة على الأرفف.
- لتخزين الطعام المجمد، يجب اتباع التعليمات الموضحة على علب الطعام المجمد بعناية وإذا لم تكن هناك أية معلومات يجب تخزين الطعام لمدة 3 شهور من تاريخ الشراء.
- عند شراء طعام مجمد تأكد أن هذا الطعام قد تم تجميده في درجات حرارة مناسبة وأن العبوة سليمة.
- يجب نقل الطعام المجمد في عبوات مناسبة للحفاظ على جودة الطعام ويجب رده إلى أسطح التجميد للوحدة في في أقصر وقت ممكن.
- إذا ظهر على عبوة الطعام المجمد علامات الرطوبة والانفخا غير الطبيعي فمن المحتمل أن تكون قد تم تخزينها سابقاً في درجة حرارة غير مناسبة وأن محتوياتها قد تلفت.
- يتوقف عمر تخزين الطعام المجمد على درجة حرارة الغرفة وإعداد الترموستات وتكرار فتح الباب ونوع الطعام والوقت المطلوب لنقل المنتج من المحل إلى المنزل. تأكد دائماً من أن التعليمات المطبوعة على العبوة لا تتجاوز أبداً الحد الأقصى لعمر التخزين.
- يرجى استخدام صندوق الديب فريزر في تخزين الطعام المجمد لفترات طويلة من الوقت وصنع مكعبات الثلج.
- إذا كنت تعتزم استخدام الثلجة بالحد الأقصى لسعة التجميد:
- استخدم وضع "التجميد الفائق" بعد نقل الطعام المجمد الموجود في السلة العلوية إلى السلال الأخرى. بعد مضي 24 ساعة، ستخرج الثلجة من وضع "التجميد الفائق" تلقائياً. ضع الطعام الذي تريد تجميده في السلة العلوية لتجويف الفريزر بدون تجاوز سعة التجميد الخاصة بالثلجة. ثم قم بتمكين وضع "التجميد الفائق" مرة أخرى. يمكنك وضع الطعام بالقرب من الطعام المجمد بعد تجميده (لمدة 24 ساعة على الأقل بعد التنشيط الثاني لوضع "التجميد الفائق")
- إذا كنت تعتزم تجميد حوالي 3 كجم من الطعام.
- يكفي وضع الأطعمة بعيداً عن الأطعمة المجمدة الأخرى ثم قم بتمكين وضع "التجميد الفائق". يمكنك وضع الطعام بالقرب من الطعام المجمد بعد تجميده (لمدة 24 ساعة على الأقل).
- لا تضع أي الأطعمة التي ستقوم بتجميدها بالقرب من الأطعمة المجمدة بالفعل.
- يجب تجميد الطعام الذي يتعين عليك تجميده (اللحم واللحم المفروم والأسماك.. الخ) بتقسيمه إلى أجزاء بحيث تستهلك جزء واحد كل مرة.
- لا تقم بإعادة تجميد الأطعمة المجمدة بعد إذابة تجميدها . فقد يتسبب ذلك في إحداث نوع من الخطر على صحتك حيث إنها قد تسبب مشكلات مثل تسمم الطعام.
- لا تضع الوجبات الساخنة في الديب فريزر قبل أن تبرد. يجب عليك أن تعمل على تجميد الطعام الأخر مسبقاً في الديب فريزر قبل أن يفسد.

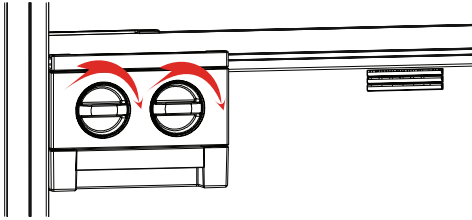
الملحقات

علبة الثلج (صنع مكعبات الثلج)



قم بتعبئة العلبة بالماء وضعها في قسم المُجمّد (الفریزر). بعد تحول الماء إلى ثلج بشكل كامل، يمكن لوي العلبة كما هو موضح أدناه للحصول على مكعبات الثلج.

درج الثلج (صنع مكعبات الثلج)

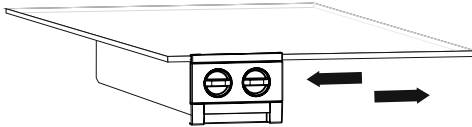


- أخرج درج صنع الثلج
- قم بتعبئة المياه في مستوى الخط
- ضع درج صنع الثلج في وضعه الأصلي
- عند تكوين مكعبات الثلج، عليك ثني الذراع لإسقاط مكعبات الثلج في صندوق الثلج.

ملاحظة:

- لا تقم بتعبئة صندوق الثلج بالمياه لصنع الثلج. فقد ينكسر.
- قد تصبح حركة صانع الجليد صعبة أثناء تشغيل الثلاجة. في مثل هذه الحالة يجب تنظيفه عن طريق إزالة الرفوف الزجاجية.

إزالة صانعة الثلج



- قم بإخراج الأرفف الزجاجية للفریزر
- إزالة الثلج عن طريق سحب جهة اليمين أو اليسار على الرف.
- يمكنك إزالة الثلج لاستخدام حجم أكبر من حجرة التجميد.

قد تختلف الأوصاف المرئية والنصية لقسم الملحقات وفقاً لموديل الجهاز

الوظائف والإمكانات المختلفة

مستشعر الفريزر عن 32- درجة مئوية.

إعدادات درجة حرارة الفريزر

درجة الحرارة الأولية لعرض الإعداد هي 18- درجة.

اضغط على زر ضبط الفريزر مرة واحدة.

في كل مرة تضغط على الزر، سوف تنخفض درجة الحرارة (16،-،18،-،20،-... التجميد الخارق)

إذا ضغطت على زر إعداد وضع التجميد إلى أن يتم عرض رمز التجميد الفائق على الفريزر.

على شاشة عرض الإعدادات. لا تقم بضغط أي زر خلال 3 ثوان.

سوف يضيئ رمز التجميد الخارق.

إذا استمرت بالضغط، فإنه سيتم إعادة التشغيل ابتداءً من القيمة الأخيرة.

تحذيرات حول ضبط درجة الحرارة

لن يتم حذف إعدادات درجة الحرارة الخاصة بك عند حدوث انقطاع بالتيار الكهربائي.

لا تنتقل لتعديل آخر قبل إتمام التعديل السابق.

ينبغي إجراء التعديلات على درجة الحرارة وفقاً لمعدل تكرار فتح باب الثلاجة ولكمية الأطعمة المحفوظة داخل الثلاجة ودرجة الحرارة الخارجية للمكان الذي توجد فيه ثلاجتك.

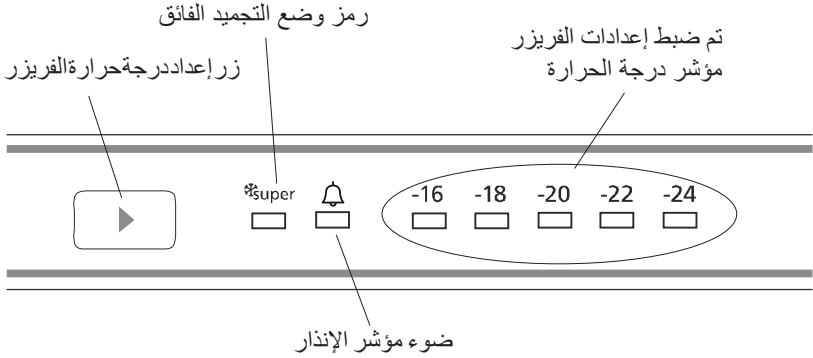
يجب تشغيل الثلاجة لمدة 24 ساعة وفقاً لدرجة الحرارة المحيطة بعد توصيلها دون توقف إلى أن تبرد تماماً.

لا تفتح أبواب ثلاجتك بشكل متكرر ولا تضع الكثير من الطعام داخلها أثناء هذه الفترة.

يتم تفعيل وظيفة التأخير لمدة 5 دقائق لمنع تلف كمبريسور الثلاجة، عند فصل قابس التيار الكهربائي للثلاجة وتوصيله مرة أخرى لتشغيلها أو عند انقطاع التيار الكهربائي. ستعمل الثلاجة بشكل طبيعي بعد 5 دقائق.

درجة الحرارة المحيطة (م°)	الفئة المناخية	تم تصميم الثلاجة للعمل في فترات درجة الحرارة المحيطة المنصوص عليها في المعايير القياسية، وفقاً لفئة المناخ المبينة في ملصق المعلومات. نحن لا ننصح بتشغيل الفريزر خارج حدود قيمة درجات الحرارة المبينة من حيث فعالية التبريد.
بين 16 و 43 (درجة مئوية)	T	
بين 16 و 38 (درجة مئوية)	ST	
بين 16 و 32 (درجة مئوية)	N	
بين 10 و 32 (درجة مئوية)	SN	صمم هذا الجهاز للاستخدام عند درجة حرارة محيطة بنطاق 10 - 43 درجة مئوية.

لوحة التحكم



قسم إعداد زر درجة الحرارة الفريزر

يسمح هذا الزر بإعداد درجة حرارة الفريزر. بهدف إعداد قيمة أقسام الفريزر، اضغط على هذا الزر. استخدام هذا الزر أيضا لتفعيل الوضع SF.

مصباح الإنذار

في حال حدوث مشكلة في الفريزر، سوف يضيئ ضوء الإنذار باللون الأحمر.

وضع التجميد الفائق

متى يتم استخدامه؟

لتجميد كميات ضخمة من المواد الغذائية.

لتجميد الوجبات السريعة.

لتجميد الطعام بسرعة.

لتخزين الطعام الموسمي لمدة طويلة.

كيف يتم استخدامه؟

اضغط على زر إعداد درجة الحرارة إلى أن يضيئ مصباح التجميد الفائق.

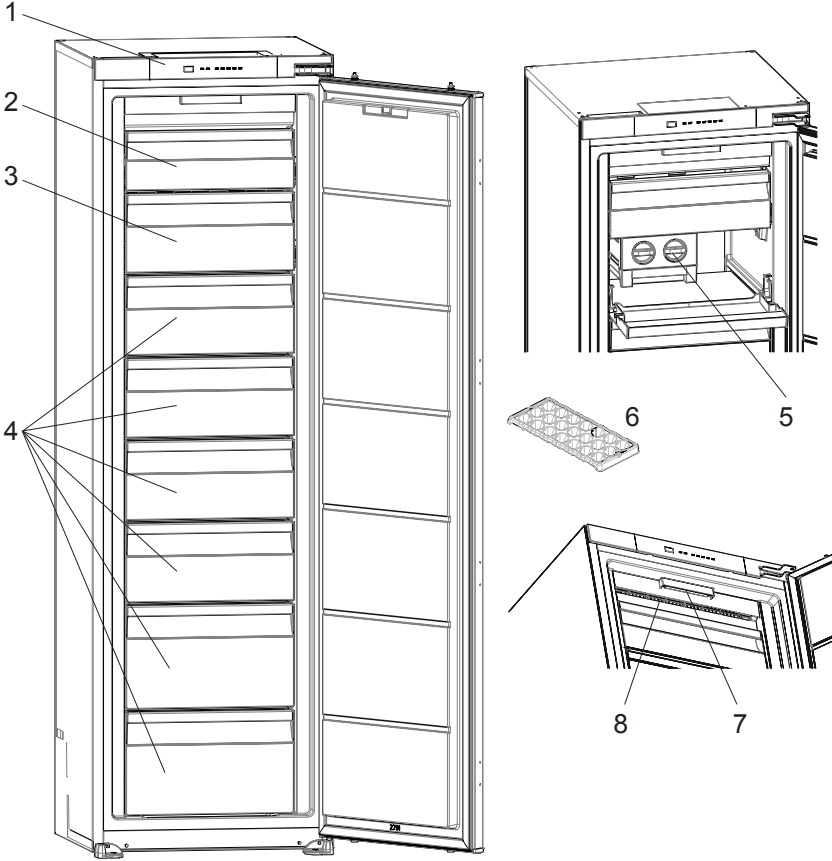
سوف يضيئ مصباح التجميد الفائق خلال هذا الوضع.

يظهر الحد الأقصى الذي يمكن تجميده من الأطعمة الطازجة خلال 24 ساعة (بالكيلوجرام) على الملقق الموجود على الجهاز.

للحصول على الأداء الأمثل للجهاز عند أقصى سعة للفريزر، قم بضبط الجهاز بتفعيل وضع التجميد الفائق قبل 24 ساعة من وضع الأطعمة الطازجة بالفريزر.

أثناء هذا الوضع:

إذا ضغطت على زر ضبط درجة الحرارة، سيتم إلغاء هذا الوضع وسوف يتم استعادة الإعداد من -16. ملاحظة: سيتم إلغاء وضع "التجميد الفائق" تلقائيًا بعد 24 ساعة أو عندما تنخفض درجة حرارة



هذا العرض التقديمي مُعد فقط للإطلاع على المعلومات بشأن أجزاء الجهاز. قد تختلف الأجزاء وفقًا لموديل الجهاز.

1. لوحة التحكم
 2. غطاء مقصورة الفريزر العلوية
 3. أدراج مقصورة الفريزر / باب غرفة الفريزر *
 4. أدراج مقصورة الفريزر
 5. درج الثلج *
 6. علبة الثلج *
 7. شريط إضاءة LED الخاص بالفريزر *
 8. نظام دوران هواء مقاوم للجليد
- * في بعض الموديلات

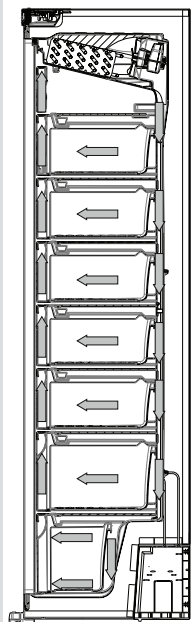
نبذة عن تكنولوجيا عدم التثليج

تختلف الثلاجات التي تعمل بتقنية "اللا تثليج" تماماً عن الثلاجات الثابتة الأخرى فيما يتعلق بنظم التشغيل.

في الوضع العادي، الرطوبة التي تدخل أثناء فتح باب تجويف الفريزر والرطوبة التي تنتج من الأطعمة تتسبب في تكوين الثلج في تجويف الفريزر. لإذابة الثلج الذي يتراكم على فترات زمنية، يجب القيام بعمليات مثل إيقاف تشغيل الثلاجة وإخراج الطعام الذي ظل مجمداً أثناء هذه العملية، وتنظيف الفريزر.

في الثلاجات التي تعمل بتقنية اللا تثليج، فإن الموقف مختلف تماماً. حيث يتم نفخ الهواء الجاف والبارد في تجويفي المبرد والفريزر بشكل متناسق على عدد من النقاط بواسطة المروحة. وبفضل الهواء البارد الذي يتم توزيعه بشكل متناسق حتى بين الأرفف يتم حفظ كل الأطعمة باردة بشكل متساوي ومناسب في نفس الوقت، ولا يُسمح بتكاثف الرطوبة وتكوين الثلج.

وبالتالي فإن الثلاجة التي تعمل بتقنية اللا تثليج توفر لك سهولة الاستخدام بالإضافة إلى مساحة كبيرة ومظهر جمالي.



فقد تتسبب في انفجار الوعاء أثناء التبريد.

- البطاريات التي تحتوي على نسبة عالية من الكحول يجب عزلها جيدا ووضعها في وضع رأسي في الثلاجة.
- عندما يكون باب الثلاجة مغلقا يحدث فراغ، انتظر دقيقة ثم افتحه مرة أخرى.
- لا تلمس الأسطح الباردة، وخاصة يديك مبلتين حيث قد تحرقها أو تصيبها. لا تأكل الثلج الذي قمت بإخراجه فوراً من الفريزر.



تركيب الجهاز وتشغيله

- قبل القيام بتوصيل التيار الكهربائي، تأكد من أن الفولطية الموجودة على لوحة الاسم متوافقة مع فولطية النظام الكهربائي في منزلك.
- فولطية تشغيل الثلاجة هي 220-240 فولط و50 هرتز. يمكنك الحصول على المساعدة من مركز الخدمة لتركيب الجهاز وتشغيله.

• يحظر استخدام مهايئ القابس

- يجب أن يكون القابس سهل الوصول إليه بعد وضع الجهاز.
- لن يتحمل المصنع أية مسؤولية عن أي عطل لإكمال التوصيل الأرضي كما هو موضح في هذا الدليل؟
- لا تعرض الجهاز لضوء الشمس المباشر. لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق ويجب عدم تعريضه للمطر.
- ضع الثلاجة بعيداً عن مصادر السخونة وفي مكان جيد التهوية. يجب أن تكون الثلاجة موضوعة على بعد 50 سم على الأقل من المشعاع أو مواقد الغاز أو الفحم وعلى بعد 5 سم من المواقد التي تعمل بالكهرباء. ويجب أن يكون سطح الجهاز خالياً بمسافة 15 سم على الأقل.



- لا تضع أشياء ثقيلة أو أشياء كثيرة على الجهاز
- إذا تم تركيب الجهاز بالقرب من ثلاجة أخرى أو فريزر، فحافظ على وجود مسافة 2 سم لمنع التكتيف.

• يجب أن يكون الجهاز ثابتاً ومستوياً على الأرض؟

- يجب تنظيف داخل الجهاز والملحقات بواسطة محلول ماء وصابون سائل، ويجب تنظيف داخل الجهاز بكميات الصوديوم مذابة في ماء فاتر. بعد التجفيف أعد كل الملحقات إلى مكانها.

قبل التشغيل

- انتظر لمدة 3 ساعات قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي للتأكد من الأداء السليم.
- يمكن أن تكون هناك راحة ما عند تشغيل الجهاز لأول مرة. ولكنها ستتلاشى بمجرد أن يبدأ الجهاز في أن يبرد.



الثلاجات القديمة والمعطلة

- إذا كانت ثلاجتك القديمة بها قفل، قم بكسر أو إزالة هذا القفل قبل التخلص منها، لأن الأطفال قد يعلقوا بداخلها وقد تسبب في وقوع حادث.
- الثلاجات والفرزيرات القديمة تحتوي على مواد عزل والمبرد يحتوي على مركبات الكربون الكلورية. لذلك، احرص على عدم الإضرار بالبيئة عند التخلص من الثلاجات القديمة.
- من فضلك اسأل السلطة المحلية عن كيفية التخلص من نفايات المعدات الكهربائية لأغراض إعادة الاستخدام، وإعادة التدوير وأغراض الاسترداد.

رمز ISO 7010 W021

تحذير: خطر نشوب حريق / مواد قابلة للاشتعال

ملاحظات:

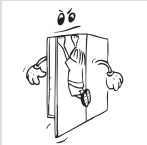
- يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية قبل تركيب واستخدام الجهاز الخاص بك. نحن لسنا مسؤولين عن الضرر الذي يقع بسبب سوء الاستخدام.
- اتبع جميع التعليمات التي على الجهاز الخاص بك والموجودة بلدليل التعليمات، واحفظ هذا الدليل في مكان آمن من أجل حل المشاكل التي قد تحدث في المستقبل.
- تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، ولا يمكن استخدامه إلا في المنزل وللأغراض المحددة. فهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو المشترك. وسوف يسبب مثل هذا الاستخدام إلغاء ضمان الجهاز ولن تكون شركتنا مسؤولة عن الخسائر التي قد تحدث.
- تم صنع هذا الجهاز لاستخدامه في المنازل، وهو مناسب فقط لتبريد / تخزين الأطعمة. فهو غير مناسب للاستخدام التجاري أو المشترك و/أو لتخزين المواد الأخرى غير الأطعمة. شركتنا غير مسؤولة عن الخسائر التي قد تحدث في الحالات المخالفة.

تحذيرات السلامة

- لا تستخدم المشتركات ذات المقابس المتعددة أو كابلات الإطالة.
- لا توصل الكابل بالمقابس الكهربائية التالفة أو المشقوقة أو القديمة.
- لا تشد أو تثني أو تلحق الضرر بالكابل.



- إذا تعرض سلك التيار الكهربائي للتلف، فينبغي استبداله من الجهة المصنعة أو وكيل خدمة معتمد أو أفراد خدمة متخصصين.
- لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز. يجب ألا يجلس الأطفال مطلقاً على الأدرج/الأرفف أو يتعلقوا بالباب.
- لا تستخدم أشياء معدنية حادة لإزالة الثلج المتراكم في تجويف الفريزر حيث قد تتسبب في ثقب دائرة التلاجة وإحداث تلف غير قابل للإصلاح بالوحدة. استخدم المكشطة البلاستيكية المرفقة مع الجهاز. لا تصل قاييس التيار الكهربائي ويديك مبتلتين.
- لا تضع أية أوعية (زجاجات أو معلبات) بها سوائل داخل الفريزر وخاصة السوائل الغازية



- وتخزين أو عمل الأيس كريم أو مكعبات الثلج.
- الحجيرات ذات النجمة أو النجمتين أو الثلاثة نجوم ليست مناسبة لتجميد الطعام الطازج.
 - إذا تم ترك الجهاز المبرد فارغاً لفترات طويلة، قم بإيقاف تشغيله وإزالة الثلج وتنظيفه وتجفيفه ثم اترك الباب مفتوحاً لمنع زيادة التعفن داخل الجهاز.

• هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام من طرف أشخاص من ذوي الإحتياجات الخاصة الجسدية أو الحسية أو الذهنية (بما في ذلك الأطفال) أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بمساعدة شخص مسئول عن سلامتهم. يجب الإشراف على الأطفال للتأكد من أنهم لا يعيثون بالجهاز.

• تم توصيل قابس مؤرض خاص لكابل الطاقة بالثلاجة. هذا القابس يجب أن يستخدم مع مقبس كهربائي مؤرض من فئة 16 أمبير. إذا لم يكن هناك مقبس كهربائي مثل هذا في منزلك، يرجى تركيبه بواسطة اختصاصي كهرباء مؤهل.

• يمكن للأطفال من سن 8 أعوام فأكثر استخدام هذا الجهاز ويمكن أيضاً للأشخاص من ذوي الإحتياجات الخاصة، الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام الجهاز إذا تم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول طريقة استخدام الجهاز بطريقة آمنة وحول فهم المخاطر المصاحبة. يجب على الأطفال عدم العبث بالجهاز. لا يجب على الأطفال تنظيف وصيانة الجهاز دون إشراف.

• في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو بواسطة الوكيل أو بواسطة الأشخاص المؤهلين من أجل تجنب المخاطر المحتملة.

• لم يتم تصميم الجهاز للاستخدام مع ارتفاعات تزيد عن 2000 متر.

• يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 3 إلى 8 أعوام بملء أجهزة التبريد أو تفرغها. لا يُسمح للأطفال بإجراء أعمال التنظيف أو صيانة الجهاز، ولا يُسمح للأطفال الصغار جداً (الذين تتراوح أعمارهم بين 3-0 سنوات) باستخدام الأجهزة، أما بالنسبة للأطفال الصغار (الذين تتراوح أعمارهم بين 8-3 سنوات)، فلا يُسمح لهم باستخدام الأجهزة بشكل آمن ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر، كما يُسمح للأطفال الأكبر سناً (الذين تتراوح أعمارهم بين 14-8 سنوات) والأشخاص الضعفاء باستخدام الجهاز بشكل آمن بعد خضوعهم للإشراف المناسب أو إعطائهم التعليمات المناسبة بشأن استخدام الجهاز. لا يُسمح للأشخاص الضعفاء جداً باستخدام الأجهزة ما لم يتم الإشراف عليهم بشكل مستمر.

لتجنب تلوث الطعام، يرجى اتباع التعليمات التالية:

• قد يتسبب فتح الباب لفترات طويلة في ارتفاع درجة الحرارة بشكل كبير في مكونات الجهاز.

• قم بتنظيف الأسطح التي من الممكن أن تلامس الطعام أو أنظمة الصرف التي يسهل الوصول إليها على نحو منتظم.

• قم بتخزين اللحوم والأسماك النيئة في حاويات مناسبة في الثلاجة حتى لا تكون ملائمة للأطعمة الأخرى ولا تنقط عليها.

• تعتبر حجرات الطعام المجمد ذات النجمتين مناسبة لتخزين الطعام المجمد مسبقاً،

تحذيرات عامة

تحذير: يجب عدم وجود عوائق في فتحات التهوية الخاصة في صندوق الجهاز أو الهيكل الداخلي.

تحذير: يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.

تحذير: يجب عدم استخدام أجهزة كهربائية داخل مقصورات تخزين الطعام الموجودة بالجهاز، إلا إذا كانت من النوع الذي أوصت به الجهة المصنعة.

تحذير: يجب عدم إتلاف دائرة التبريد.

تحذير: لتجنب المخاطر المحتملة لعدم استقرار الجهاز، يجب أن يكون الجهاز ثابتاً وفقاً للتعليمات.

تحذير: عند وضع الجهاز، تأكد من أن سلك التيار الكهربائي غير عالقٍ أو تالف.

تحذير: لا تضع مأخذ كهرباء محمول متعدد المقابس أو وحدات إمداد بالطاقة محمولة عند الجهة الخلفية من الجهاز.

• إذا كان جهازك يستخدم المبرد R600a - يمكنك معرفة هذا من خلال الملصق الموجود على الثلاجة - يجب أن تكون أكثر حذرًا أثناء الشحن والموتاج لمنع تلف مكونات المبرد بالجهاز. على الرغم من أن الغاز R600a غازًا طبيعيًا وصديقًا للبيئة، إلا أنه قابل للإنفجار، في حالة وجود تسرب نتيجة حدوث تلف بمكونات المبرد، قم بإبعاد الثلاجة عن مصادر اللهب أو الحرارة المكشوفة وقم بتهوية الغرفة التي يوجد بها الجهاز لبضع دقائق.

• أثناء حمل وتغيير موضع الثلاجة، لا تلحق الضرر بدوائر الغاز الخاصة بالمبرد.
• لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الأيروسول حيث تحتوي تلك العلب على مواد قابلة للاشتعال.

• صنع الجهاز للاستخدام المنزلي والاستخدامات المماثلة مثل:

- المطابخ الموجودة في المحلات والمكاتب وأماكن العمل الأخرى

- في المزارع ونزلاء الفنادق والأماكن السكنية الأخرى

- والفنادق التي توفر الإقامة والفرطار

- المطاعم والأماكن المماثلة التي ليس بها البيع بالتجزئة

• في حالة عدم توافق المقبس الكهربائي مع فيشة الثلاجة، يجب أن يتم استبدالها بواسطة الشركة المصنعة، أو من الوكيل أو بواسطة الأشخاص المؤهلين لذلك من أجل تجنب المخاطر المحتملة.

الفهرس

- 4..... قبل استخدام الجهاز
- 4..... تحذيرات عامة
- 6..... الثلاجات القديمة والمعطلة
- 6..... تحذيرات السلامة
- 7..... تركيب الجهاز وتشغيله
- 7..... قبل التشغيل
- 8..... نبذة عن تكنولوجيا عدم التثليج
- 9..... أجزاء الجهاز والمقصورات
- 10..... الوظائف والإمكانات المختلفة
- 10..... لوحة التحكم
- 10..... قسم إعداد زر درجة الحرارة الفريزر
- 10..... مصباح الإنذار
- 10..... وضع التجميد الفائق
- 10..... متى يتم استخدامه؟
- 11..... إعدادات درجة حرارة الفريزر
- 12..... الملحقات
- 12..... علبة الثلج (صنع مكعبات الثلج)
- 12..... درج الثلج (صنع مكعبات الثلج)
- 13..... وضع الطعام داخل الجهاز
- 15..... التنظيف والصيانة
- 15..... إزالة الجليد
- 16..... استبدال شريط إضاءة LED
- 17..... النقل وتغيير موضع التركيب
- 18..... قبل الاتصال بمركز خدمة ما بعد البيع
- 20..... نصائح لتوفير الطاقة

CE



IMPORTER:

Al Steen St. Beside the main court of Jeddah,
P.O.Box-22317, Jeddah 21495, Saudi Arabia.

52304867